

SUSCRIPCIÓN:

Vitoria... 1 mes... 1,25 pesetas. Provincias... 3 meses... 5,00. Id... 9,00. Extranjero... +0,00 francos.

Pago adelantado

Oficinas: Estación, 47

HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

INSERCIÓN:

Esquelas en 1.ª a una columna 15 pesetas. 2.ª a una columna 10 pesetas. 3.ª a una columna 5 pesetas. Idem en 2.ª a una columna 10 pesetas. Idem en 3.ª a una columna 5 pesetas. Anuncios en 1.ª a 0,75 línea. Idem en 2.ª a 0,50 línea. Idem en 3.ª a 0,30 línea. Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 %

Pago adelantado

Intereses provinciales

La tributación en Alava

Nuestra situación económica ofrece dos aspectos: uno, por lo que se refiere al Gobierno con relación a la Diputación; otro, por lo que hace a la Diputación respecto de la Provincia.

El preceito del primero para con la segunda, tiene forzosamente que influir en la conducta de la segunda relativamente a la tercera.

Si el gobierno pide mucho a la Diputación, la Diputación tiene que pedir mucho a la Provincia.

Si la Provincia no puede dar a la Diputación lo que esta le pida la Diputación no podrá dar al Gobierno lo que este le exija.

De este círculo trazado por el congreso económico no podemos salir. Esta es nuestra autonomía.

Las ventajas e inconvenientes que esto puede tener el tiempo los evidenciará.

Hasta hoy se va evidenciando que con nuestros antiguos impuestos no hay bastante para cumplir las obligaciones traídas por el nuevo régimen.

Que tampoco basta con la contribución a la propiedad y a la industria y comercio.

Que se hace preciso cobrar la de Hermandad en forma desusada en el país, por causa de las proporciones a que había llegado y quejas y reclamaciones de los Ayuntamientos.

Que se ha procedido a cobrar el de Derechos reales ó de transmisión de herencias en las líneas transversales.

Y esto á los seis años de verificado el último encabezamiento con el Gobierno.

¿Qué nos reservan pues el tiempo y la Diputación para el final de ese plazo estipulado en el último convenio?

¿Cuántos impuestos nuevos se están queriendo? ¿Cuántos antiguos se quitarán ó se modificarán?

¿Qué sistema tributario va á regir aquí? ¿De quién va á depender la suerte y la prosperidad del país?

Para todos estos efectos estamos aquí sometidos al Consejo de los Doce, como los venecianos en el siglo XIV; lo restituyeron al Consejo de los Diez.

Y oye preguntar: ¿De quién recibe la Diputación ó ese poder, extrajudicial en materia económica que hace inapelables sus resoluciones? ¿Del Gobierno? Pues eso es una dictadura establecida por el Gobierno en este país.

¿Del país? Pues el país tiene derecho á intervenir.

Pero aquí vivimos en la más lamentable de las equivocaciones respecto de un régimen que llamamos de autonomía, cuando no es otra cosa que sumisión absoluta á un poder que a su vez depende de otro, ante ninguno de los cuales tiene el pueblo medios de hacer valer su derecho cuando fuere menester.

Dentro de ese régimen singularísimo el poder de legislar y el de hacer ejecutar lo legislado, en materia de tributos, residen en una misma entidad.

Todo el bien y todo el mal que esto puede producir, dependen exclusivamente del temperamento de esa entidad.

Y el bienestar de los pueblos no puede estar á merced del temperamento de sus gobernantes. Necesita otras garantías.

Esas garantías residían aquí en la Junta general de Procuradores como cuerpo deliberativo con derecho á votar. La Diputación no hacía más que ejecutar los acuerdos de esa Junta.

Si se aspira pues, á que el país respete y acate y cumpla las resoluciones de la Diputación Provincial en funciones de Diputación Foral, menester es que esas funciones se ejerzan conforme á derecho; lo que es igual, con arreglo á Fuero.

Porque admitir funciones Forales y no admitir el Fuero, es decir, el Derecho, y la Ley de que esas funciones derivan, es admitir actos de poder arbitrarios, sea quien quiera el que los ejerza. Es admitir la Dictadura.

Esa es nuestra situación en materia económica desde que la Junta de Hermandad no vota los impuestos.

Situación á la que hemos llegado mediante una sucesión de pasos en las tinieblas, resbalando sobre un plano inclinado á cuya extremidad nos acercamos fatalmente, sin acertar á detenernos ni á retroceder.

Tan cierto es que una ley que se redacta en dos horas puede producir la perturbación en la vida de un pueblo por espacio de siglos!

Cero de media centuria llevamos ya de ese régimen en el que las esperanzas suplían á la realidad, y aun apenas hemos comenzado á ver los resultados del mismo.

Cuando esos resultados se evidencian en forma de extensión, será ya tarde para el remedio.

Los antiguos organismos con que el país se administraba, se habrán atrofado.

El que les sucedió se habrá gastado en el ejercicio de un poder anómalo más propio para atraer odiosidades que prestigios.

El exceso de tributación producirá aquí los mismos efectos que en todas partes.

Y á la administración modelo de nuestros antepasados, sucederá el modelo de administración usado en todos los dominios españoles.

Y el país sin embargo vivirá... ¿Se puede vivir de tantas maneras!...

No ha sido nuestro ánimo al escribir las consideraciones que preceden, sem-

brar el pesimismo entre nuestros con-

ciudadanos, ni censurar acerbamente á nuestras autoridades. Ha sido en primer término decir la verdad, tal como la entendemos y sentimos; llamar la atención sobre un estado de cosas que no puede mirarse con indiferencia por nadie que en la suerte del país se le interese: poner de manifiesto anomalías y antinomias que de ese estado de cosas se desprenden: deshacer ilusiones y optimismos que muchas veces son más perjudiciales que la evidencia de un mal que, conocido tal vez pueda remediarse; promover, si ello es posible, iniciativas que encaminen y dirijan nuestra actividad interna, haciendo que esa autonomía de que se habla pase á ser más que una palabra vana, una realidad efectiva.

Procurar que ese régimen interino bajo el cual ha de ser siempre difícil cimentar intereses permanentes sea aprovechado por quien obligado está á hacerlo, á fin de que un día no nos encontremos inermes y exhaustos ante nuevos apremios, y exigencias cada vez mayores de la Hacienda, de la Administración y de la política.

Es menester que el organismo provincial que quiere ser representación de nuestra autonomía, prosiga en forma que esa autonomía venga á ser verdad con relación al país á quien se le atribuye, antes que exceso de autoridad en quien la representa.

Un día el Gobierno de la nación quiso tratar con la representación genuina de este país, para obligarla á aceptar una ley que él país rechazaba. Y esa representación se abstuvo de tratar, y se negó á transigir en aquello que el mandato expreso del país se lo vedaba.

El Gobierno procedió á realizar sus propósitos prescindiendo del país y de su representación legítima.

Si la actual representación del país reconocida como tal por el Gobierno ha de tratar con éste de lo que á aquél importa, preciso es que reciba del país la inspiración y la sanción de sus actos, pues de otra suerte antes será representación del Gobierno ante el país que del país ante el Gobierno; y el país seguirá siempre sin representación, sin voluntad y sin defensa.

Tan a veces como sin duda nuestros diputados provinciales como nuestros procuradores de hermandad. Mas los hombres tienen distinta personalidad según son distintas las instituciones que representan.

Si el país se decide á intervenir en un pleito que tanto le interesa, tiene que hacerlo mediante sus Procuradores y sus Juntas. Si la Diputación aspira á representar la voluntad del país, debe conocer como decretos los acuerdos de esas Juntas. Si el Gobierno al tratar con el país desea sinceramente conocer la opinión de éste, forzosamente ha de dar valor á las proposiciones de esas mismas Juntas transmitidas por la Diputación, cuando el caso lo exija.

Y si ni el país, ni las Juntas, ni la Diputación, ni el Gobierno están dispuestos á proceder en tal forma, no habemos ya más de faerlos ni de autonomías.

EDUARDO VELASCO.

Notas locales

Sobre una reforma.—Después de la apertura del curso.—Las normales.—Gratas impresiones sobre la enseñanza en Vitoria.

Acogimos no hace muchos días en este diario la noticia de un suceso al parecer insignificante por que de él no había resultado desgracia alguna, pero que pudo ocasionarla y en evitarlo estamos todos obligados.

De ahí nuestra excitación de hoy y el motivo de nuestra queja.

Nos referimos á la situación que en la estación del Norte ocupa el depósito de agua del andén descubierta.

Días atrás, al ir á arrancar un tren, se destruyó por completo el carruaje de viajeros. Antes de ahora han ocurrido en el mismo sitio desgracias personales, debido, más que á nada, á que el depósito está junto á la vía, en forma tal, que á poco que se desolde el viajero, yendo asomado á la ventanilla, esta espuesto á un serio percance.

Y eso es lo que hay que evitar.

Ya sabemos que la administración en sus disposiciones vigentes y la compañía del Norte en sus reglamentos, fijan prohibiciones en previsión de esta clase de accidentes; pero no es menos cierto que los accidentes ocurren á pesar de la letra y el excelente espíritu de las leyes; y de ahí la conveniencia de asegurarse más y mejor la seguridad del viajero.

¿Cómo? En este caso ordenando que el depósito de agua del andén descubierta se separe más de la vía aunque sea necesario alargar el brazo de la columna de hierro.

No sabemos si estas observaciones llegaron á conocimiento de la compañía, pero el celoso jefe de la estación, que es quien dignamente la representa, creemos debe tomar nota de esta demanda de la opinión, en la seguridad de que de ser atendida, sería recibida con general aplauso la determinación de la empresa.

Ha comenzado el nuevo curso escolar.

Los claustros de los establecimientos de enseñanza se animan estos días con las charlas alegres de la juventud estu-

diosa que llega animosa y decidida á aprovechar el tiempo.

Tiene el presente curso para los vitorianos una nota muy simpática y consiste en que comienzan ó mejor dicho, reanudan su labor docente las Escuelas Normales por tanto tiempo cerradas.

Sabemos que la matrícula es numerosa. Ella prueba lo que muchas veces decimos en estas mismas planas, esto es que en Vitoria era necesidad apremiante el funcionamiento de las Normales, donde recibirían instrucción y conocimientos sólidos para la enseñanza los maestros de mañana.

Las Normales no tardarán en abrir sus aulas. Pasan de ochenta el número de los alumnos matriculados. Que el curso les sea provechoso es lo que de todas veras les deseamos.

Y á propósito del nuevo curso.

Han sido grandes y merecidos los elogios que hemos oído hacer del discurso de apertura pronunciado en el Seminario Conciliar por el doctor don Pedro Dancausa Francés y del que adelantáramos en nuestra reseña de anteaer un breve extracto.

La materia elegida por el docto catedrático, y la forma brillante de su prosa castiza, demuestran la vasta cultura del señor Dancausa, de la que ya teníamos noticias.

Lo mismo hemos de decir al referirnos á la interesante memoria leída en el salón de actos del Instituto general y técnico por el ilustrado secretario de dicho centro docente don Enrique Iglesias.

También ha sido muy felicitado por su trabajo en el que abarca no solo los frutos obtenidos en el pasado curso sino que en párrafos elocuentes aludía á las mejoras introducidas en la casa, una de ellas la de la nueva Biblioteca, digna por todos conceptos de elogio.

Es consolador para el cronista ver el aprovechamiento de la juventud vitoriana palmariamente demostrado en las solennes distribuciones de premios celebradas al abrir el curso en el Seminario y en el Instituto.

No olviden los escolares que con paciencia fé y esperanza todo se alcanza. Tengan fé en sus maestros, paciencia para el estudio y esperanza de un porvenir glorioso.

La Comisión provincial

La sesión de ayer

Se tomaron las siguientes acuerdos: Aprobar las tarifas de consumos de los Ayuntamientos de Yeóora, Labastida y San Millán para el año de 1914.

Autorizar al Ayuntamiento de Leza para que pague de sus fondos incautados, á sus empleados el importe de sus haberes correspondientes al tercer trimestre del año actual.

Idem para que el Ayuntamiento de Lapuebla de Labarca abone de sus fondos incautados, al médico de dicho municipio don Abdón Martínez el importe de su haber correspondiente al 1.º 2.º trimestre del año actual.

Conceder á las expositas Raimunda Zalduendo y Antonia Gorostidi, autorización para contraer matrimonio y la gratificación de costumbre.

Que debe de ponerse de acuerdo con don Matías Audiana, encargado de la construcción del camino que ha de poner en comunicación con la carretera de Gójjuli al límite de la provincia, y que el alcalde del barrio de Unzá pone á disposición de la Diputación los terrenos necesarios para la construcción de dicho camino, y está dispuesto al apuro de los materiales ó al abono de su importe.

Hoy en el ayuntamiento

Sesión municipal

Comienza la sesión á las once y diez bajo la presidencia del alcalde don Julián Angel Quiroga y con asistencia de los concejales señores Bjojo, Mongelos, Segarra, Murga, Larrinua, Menoyo, Jaca, Peña, Herrero, Ruiz Eguilaz, Matauco, Sarraide, Aguirre y Guiltarte.

Se lee y aprueba el acta de la sesión anterior, después de dos aclaraciones de los señores Bjojo y Peña.

Comunicaciones oficiales

Del Ilmo. señor Presidente de la Audiencia provincial:

Requiriendo al Ayuntamiento para que el nombramiento de nuevo Procurador que le represente en el recurso contencioso administrativo contra una providencia gubernativa de 17 de Octubre de 1912.

El señor Murga propone se autorice al Procurador Sindico, para que se nombre el procurador indicado, acordándose así, salvando su voto el señor Larrinua.

Fondos

Estado de Caja, 96.097'83 pesetas. Distribución de fondos, 103.743'10. Relación del producto de los arbitrios en la semana anterior, 18.692'19.

Dictámenes

Dictamen de la Comisión de Obras, informando la instancia de doña Eleuteria Martínez sobre licencia para levantar un piso á la casa núm. 3 de la calle de Santiago.

Se acuerda.

Relación de artículos inutilizados durante la segunda quincena del mes actual, por no reunir buenas condiciones para el consumo.

Siete kilogramos de pescado y 20 de frutas.

Votación definitiva del asunto refe-

rente á la cesión de las aguas del río denominado «Los Molinos».

Se promueve un pequeño incidente al pedir la palabra los señores Bjojo y Murga.

El alcalde les manifiesta que no ha lugar más que á votar.

La misma petición hace el señor Ruiz Eguilaz.

El señor Quiroga ordena se de lectura del voto.

Una vez leída se verifica la votación formulándose la siguiente pregunta.

«Se acuerda entablar negociaciones con el señor Ugarte, para la adquisición de las aguas del río denominado «Los Molinos»?

«Dicen sí los señores Murga, Sarraide, Segarra, Aguirre, Mongelos, Guiltarte, Bjojo, Ruiz Eguilaz, Menoyo y Matauco.

La primera noticia

Anoche á eso de las once, comenzó á circular por Vitoria el rumor de que en las inmediaciones de Izarra había ocurrido un accidente ferroviario, resultando del siniestro muertos y heridos.

La noticia tuvo pronto triste confirmación.

Al acercarnos al Gobierno civil para indagar detalles del suceso, se nos manifestó que el Gobernador había salido para el lugar de la cuarentena en automóvil, desconociendo el alcance que el siniestro pudiera tener.

En la estación del Norte tampoco se tenían noticias concretas del accidente.

Decíase que el choque había ocurrido de nuevo á diez de la noche, y que los trenes siniestrados eran uno de viajeros y otro de mercancías.

No hay que decir fué esta noticia el tema de todas las conversaciones y que al rededor del suceso se fantaseó mucho.

Sin embargo el choque ha dado lugar á que se registren desgracias personales, pues como decimos hay muertos y heridos.

El lugar del suceso

Toda la mañana de hoy la hemos dedicado á recoger información del choque de trenes anoche ocurrido cerca de Izarra.

El siniestro ocurrió entre Izarra ó Hinoso, pueblos ambos de la provincia de Alava.

Los datos oficiales acusan tres muertos y diez y seis heridos.

No nos ha sido posible averiguar los nombres de las víctimas de este accidente ferroviario; solo si hemos podido saber que entre los muertos han perecido los dos guardias civiles que iban de servicio de vigilancia en el tren de viajeros.

Parte oficial

En el Gobierno civil de esta provincia se ha recibido un parte oficial del jefe de la benemérita de Izarra que ocupado á la letra dice:

«Al entrar en agujas en la estación de Izarra á las 15 horas y 10 minutos, tren correo número 821 chocó con el tren mercancías número 1804 que maniobraba entre agujas resultando á consecuencia del mismo las dos locomotoras y con bastantes desperfectos como así mismo los coches ó carruajes próximos á éstas y los rieles, y muertos tres sujetos que viajaban sin billetes, subidos en la garita de un coche de tercera clase.

Identificados según documentos encontrados en los mismos, resultan llamarse Manuel Cabezas, natural de Salamanca, que representa tener de 24 á 26 años, otro Miguel García, natural y residente en la misma capital que el anterior, de 24 años de edad, soltero y de oficio albañil, y el tercero Donato Ceraldo Prieto, natural de Cercoos (Valladolid), de 17 años de edad, soltero, de oficio jornalero y residente en dicha capital.

Heridos han resultado: Eduardo Lafuente, de 11 años, natural de Sestao (Vizcaya) fractura del muslo derecho y Lorenzo Iglesias Mozo, de 46 años, casado y residente en Bilbao, camarero del café Arriaga, fractura de la pierna izquierda, ambos de pronóstico reservado.

Heridos leves: José Gárate Castresna, de 50 años, casado, maquinista del tren correo, contusión del labio superior y en la nariz.

Adrián Casaña Fernández de 50 años, soltero, vecino de Orduña (Vizcaya) contusión en el superciliar derecho, Miguel García Araujo, de 33 años, casado, interventor del tren correo, herida contusa región frontal y labio superior.

Gaspar Arjo Elorriaga, natural de Berriena (Vizcaya), de 40 años casado herida contusa en la región superciliar izquierda.

Eleuterio de la Fuente de 40 años, natural de Sestao (Vizcaya) contusiones en los dos pies.

Baldomero Lasan, de 47 años, viudo, natural de Bilbao, herida contusa en la región Frontal.

Julio Gallego Sanchez, de 39 años, casado, natural de Bilbao, sístre, fractura en la pierna izquierda.

Valeriano Bazán, de 30 años, casado, natural de Bilbao, agente de vigilancia, distensión de ligamentos.

Dicen no los señores Alcalde, Herrero, Jaca y Larrinua. Total 4.

Fundamenta su voto la minoría.

El señor Bjojo pide que se autorice á la comisión para gestionar el asunto, antes de la aprobación del acta, para evitar perjuicios al señor Ugarte.

Se aprueban Cuentas y Libranzas

Otros asuntos

Pasa á la comisión de Hacienda una instancia del fontanero Dámaso Ortiz Villalba solicitando aumento de sueldo en atención á sus muchos años de servicio.

Igual petición formulan los maestros Jacinto Iglesias y Modesto Saez.

También pasa á la referida comisión una instancia de los individuos de la guardia municipal del del servicio de

noche solicitando se les iguale en sueldo y servicio á sus compañeros de día.

—Se aprueba la cuenta de los gastos originados por la comisión que fué á San Sebastián á visitar al capitán general y á las fiestas del centenario y que asciende á pesetas 305'25.

—El señor Mongelos dice que días pasados falleció de fiebre tifoidal en la casa número 5 de la Plaza Nueva una mujer y que su conducción al cementerio de Santa Isabel se hizo á hombros de los sepultureros con grave peligro de la salud pública.

Pide se depuren responsabilidades.

Le contesta el señor Quiroga manifestándole que ya ha tomado las medidas necesarias para aclarar el caso y se levanta la sesión á las doce menos cinco minutos.

En la Estación de Izarra

El correo de Castejón choca con un mercancías

Micaela García, de 24 años, esposa del anterior, contusión en el tobillo izquierdo.

Cipriano Pérez Herrero, de 36 años, casado, natural de Baracaldo (Guipúzcoa), contusiones en las piernas.

Victorina Montoya, de 22 años, casada, natural de Ugarte de San Salvador del Valle, herida en el superciliar derecho.

Eusebio García Gomez, de 53 años, casado, natural de Pedrosa de Muño (Burgos), contusión en la caja derecha.

Teresa Hidalgo Matute, de 29 años, soltera, natural de Baños del Río de Toria (Logroño).

Concepción Romanos, de 61 años, natural de Epila (Zaragoza) ésta y la anterior contusiones frontales.

Alfredo Sanchez, guardafrenos, rozadura en la cara.

Julio Nuñez, mozo de tren, contusiones en el antebrazo derecho y

Joaquín Ledesma, Guardia Civil de la comandancia de Vizcaya y que iba de pareja de escolta del tren correo, herido en la caja.

Instantáneamente que en el puesto de Izarra se conoció la noticia del suceso el primer teniente de la benemérita don Daniel Carabantes al mando de la fuerza de que disponía se personó en dicho lugar prestando sin pérdida de tiempo los primeros auxilios á los heridos, trasladándolos á casa del vecino de Izarra y de la compañía de ferrocarriles del Norte que llegó más tarde en el tren de socorro que al efecto se formó en Miranda.

Dicho oficial hizo entrega de los tres cadáveres, juntamente con el atestado que instruyó y el jefe de estación de servicio que fué detenido después de ser reemplazado por otro, al Juzgado municipal de Izarra, el que instruye el correspondiente sumario.

A las 23 horas quedó la vía expedita y los heridos y viajeros fueron trasladados al tren de socorro que llegó al lugar del accidente tres horas después de ocurrido éste, continuando todos su viaje á excepción de un herido que á su voluntad se quedó en la villa de Izarra.

Lo que tengo el honor de poner en conocimiento de S. E. para su conocimiento.

Izarra 2 de Octubre de 1913.—El primer teniente, Daniel Carabante.

Comunicando la noticia

Instantáneamente después de habers producido en Izarra el choque de trenes se telegrafió el accidente á las estaciones de Bilbao, Orduña y Miranda.

A estas dos estaciones se demandaba el envío de socorros para atender á los heridos, atender á los viajeros y trabajar para poner la vía expedita.

A Bilbao se participó también el accidente para que el alto personal de la Compañía se trasladase sin pérdida de tiempo al lugar del siniestro.

En las ciudades de Orduña y Miranda, los jefes de estación, en cuanto recibieron la noticia, prepararon el personal y material necesario, saliendo los dos trenes extraordinarios de socorro por Izarra.

El tren de Miranda salió á las 4,30, llevando al jefe, inspectores y personal de vía y obras, con abundante material sanitario y de reparación.

En Bilbao no se formó tren especial de socorro, porque en verdad, no era necesario.

El jefe de nuestra estación del Norte, don Vidal Gárate, que está ejerciendo el cargo de inspector de movimiento internamente; el inspector del Estado, don Anastasio Sanz, y el médico don Vicente Sanz y el ingeniero jefe de Sección, don Eugenio Van-Don-Eyden, marcharon para el lugar del accidente en el tren mixto que va á Miranda y que tiene su salida de Bilbao á las cinco y cuarto.

Los trenes que han chocado son el

Consultorio de enfermedades de los ojos

Fundado y dirigido por D. R. CASTROVIEJO

LOGROÑO

Oculista del Hospital Provincial y de la Beneficencia Municipal.

Calle del 11 de Junio, núm. 11 y Salmerón, núm. 30.

Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5. Entrada al consultorio, por la calle de Salmerón.

821, correo de Zaragoza, que tiene su salida de aquella estación á las 5'42 de la mañana, su paso por Izarra á las 14,39 y su llegada á Bilbao á las 16,54 y el tren mercancías 1.804, que salió de Bilbao á las 5 de la mañana.

En Izarra, las autoridades y el vecindario han rivalizado en prestar sus socorros á los heridos por el choque.

A un amigo nuestro debemos estas muy interesantes noticias del choque.

El tren correo 821 salió de Zaragoza con retraso de 40 minutos.

Llevaba de maquinista á José Gárate y de fogonero á José Casanova.

Ese retraso fué causa de que se acelerase la velocidad del tren á fin de ganar la tardanza y ver si se podía llegar á Bilbao á la hora oficial.

El tren de mercancías que salió de la estación de Bilbao á las cinco de la mañana estaba en la de Izarra maniobrando. Su maquinista era Pedro Fresno.

Este tren, llevando su máquina por delante avanzaba desde la estación en dirección á Miranda, para retornar después del paso de la aguja, cambiando de vía.

Entre las astillas del coche de tercera fueron extraídos los tres jóvenes. Los sacerdotes de Izarra aminoraron la Unión.

Todo esfuerzo de los médicos por salvar la vida de estos tres pobres jóvenes fué inútil.

Sus cuerpos completamente magullados por efecto de la violencia del choque, habían perdido la vida.

Los médicos certificaron su defunción.

El juez de Izarra los registró, encontrando algunos documentos, ordenó su levantamiento, trasladándolos al depósito del cementerio de aquel pueblo.

En contra de la versión que decía que estos tres jóvenes eran aficionados a toros que regresaban de Caspe en un billete, se nos dijo que se trata de tres pobres aldeanos que habían venido en Miranda y que debían venir a Bilbao en busca de trabajo.

Un detalle relativo a estos desgraciados.

Eran cuatro compañeros los que en Miranda montaron en el tren.

La pareja de la Guardia civil de vigilancia pronto los descubrió, haciéndolos bajar en la Estación de Zuazo.

Uno de ellos allí quedó, debiendo a eso la vida.

Los otros volvieron a montar en el tren estando en marcha y ocultándose en la gruta del coche de tercera en la parte que daba con el furgón de cabecera.

La benemérita volvió a descubrirlos. Pensaba obligarles a que descendiesen en Izarra.

La pareja de la Guardia civil iba precisamente hablando con los viajeros de esta propósito en el momento en que ocurrió el choque.

**Detalles finales**

Todos los lesionados fueron curados en una casa cercana al lugar del choque, por médicos de Izarra y el vecindario de aquel pueblo, que como sus autoridades rivalizaron en auxiliar a las víctimas.

El médico de la Compañía del Norte don Vicente Sanz, vino con los lesionados desde Lezama a Bilbao, porque cuando viajaba en el mixto ascendente le comunicaron que los heridos habían salido de Izarra en el expreso.

No regresaron los señores Gárate y demás jefes ferroviarios, que continuaron en Izarra para enterarse de la catástrofe y dirigir los trabajos para dejar expedita la vía.

El choque ocurrió entre 3 y 3,10 de la tarde.

Las dos máquinas quedaron destrozadas, al igual que cuatro vagones del tren de mercancías y uno del de viajeros. Sufrieron también grandes daños otras varias unidades.

En el tren corrió viajaban entre otras muchas personas la familia de nuestro compañero en la prensa don José Ceima.

Ya decimos al comenzar nuestra información que el Gobernador civil de Alava al tener noticia del siniestro salió para el lugar de la ocurrencia en un automóvil a las diez de la noche, en compañía del teniente coronel de la guardia civil señor Alemany, el inspector de policía señor Alvarez y el cabo de la guardia civil señor Uribe.

Regresaron a Vitoria a la una de la madrugada de hoy tristemente impresionados del espectáculo que presenciaron a su llegada a Izarra.

La primera noticia de esta catástrofe ferroviaria se recibió en Vitoria a las nueve y media, es decir, seis horas después de ocurrida, a pesar de estar mandado que de estos sucesos se dé conocimiento inmediato a las autoridades de la provincia.

Por esta negligencia la prensa local no supo nada del suceso hasta cerca de las once, perdiendo muchísimas horas para la información de un suceso de esta magnitud.

En Izarra el choque produjo dolerosa impresión.

Todo el vecindario acudió con prontitud a prestar sus auxilios a los heridos dando prueba de su hospitalidad y humanitarismo.

Lamentamos de todo corazón esta catástrofe ocurrida en tierra alavesa y a la vez que elevamos al Cielo nuestras oraciones por los muertos hacemos votos por el pronto y total restablecimiento de los heridos.

**Informe del Municipio**

**Después de la sesión**

Terminada la sesión, los señores concejales se han reunido en sesión secreta. Según hemos podido informarnos se ha tratado del caso aludido por el señor Mongelos en sesión pública.

Parece ser que no se ha podido averiguar porque el cadáver de dicha señora fué trasladado al cementerio en hombros de los enterradores y no en el coche de infecciones como es mandado.

La Junta local de Sanidad que es la encargada de velar por la salud pública, debe de evitar la repetición de estos casos.

Ignoramos si sobre este asunto ha recaído acuerdo alguno.

También se ha tratado de la subasta que recientemente se verificó, del terreno sito en el paseo de Cervantes.

**El Anglo-Vasco**

En vista de que los Diputados navarros han vuelto a pedir el envío del proyecto del ferrocarril Anglo-Vasco-Navarro, para entregarlo al ministro, hoy se ha enviado a Madrid el referido proyecto después de haber firmado la instancia el presidente de la Diputación de Guipúzcoa.

**Sobre un decomiso**

Los Regidores preeminentes han terminado el expediente incoado con motivo del decomiso de vinos hecho a doña Cecilia Iradier viuda de Vallejo y de cuyo hecho ya dimos detallada cuenta a nuestros lectores.

Por el mismo se condena a doña Cecilia Iradier al pago del sextuplo del valor de los vinos desahucados y a la pérdida de los mismos.

# LA VIDA POLITICA

**Están indispuetos**

Se han sentido hoy indispuetos, habiéndose quedado en sus respectivos domicilios, el ministro de la Gobernación señor Alba, el presidente del Congreso señor Villanueva, y el subsecretario del ministerio de la Gobernación señor Navarro Reverter.

**Visitando al conde**

Esta mañana, el jefe del gobierno ha recibido la visita del presidente del Consejo de Estado y Embajador de Francia, con objeto de ocuparse de los preparativos para el viaje de monsieur Poincaré.

**La salida de Poincaré**

El presidente de la República francesa saldrá de París el próximo domingo, deteniéndose en Bayona, donde será obsequiado con un banquete.

**Otro presidente**

Para el día 7 del actual tiene anunciada su llegada a Cadiz el presidente de la república cubana.

**Dice «La Epoca»**

El organo de los conservadores en su número de anoche habla del discurso pronunciado por el ministro de Instrucción en la apertura del curso, en el Instituto de Jaen, haciendo lógicos comentarios sobre las palabras del señor Ruiz Giménez.

**El acorazado «España»**

En el ministerio de Marina se han recibido noticias dando cuenta de haber sido en Cartagena el acorazado «España», el cual a poco de llegar izó la bandera.

**Un mitin**

Los socialistas preparan en Madrid la celebración de un mitin de protesta contra la alianza franco-española, coincidiendo con la fecha en que llegue a la Corte el presidente de la república francesa Mr. Poincaré.

**Un banquete**

Después de celebrada ayer noche la última sesión del Congreso Internacional de Derecho, el marqués de Alhucemas ha obsequiado hoy con un banquete en el Hotel Palace, a los congresistas.

**Viene satisfecho**

El ministro de Instrucción Pública señor Ruiz Jiménez, ha regresado de Jaen, después de haber asistido a la apertura de curso de aquel Instituto.

El señor Ruiz Jiménez ha dicho que tiene satisfechísimo de su estancia en Jaen.

**NOTAS DE SOCIEDAD**

**Los que viajan**

Han salido:

- Para Guadalejara don Julián García y señora.
- Con dirección a Navaridas don José Muñoz.
- Para Eloleg el diputado provincial don Antonio Echave-Sustata y señora.
- A Párganos don Gerónimo Martel.
- Para Miranda don Ladislao Herce.
- Con dirección a Bilbao don José López de Guereña.

Han llegado:

- Proveniente de San Sebastián nuestro estimado amigo el teniente de la Guardia civil don Eduardo Dasea.
- Del mismo punto don Raimundo Ruiz.
- Han llegado de San Sebastián, para pasar varios días al lado de sus padres, nuestro distinguido amigo don Angel Teloris, Veterinario militar de 2.ª de guarnición en la ospital donostieira.

**Nueva profesora**

En Burgin se ha revalidado de maestra superior con la calificación de sobresaliente, la bella señorita María de Lajarreta, hija de nuestro distinguido amigo el reputado médico don Indoro, subdelegado de Medicina de Vitoria. Nuestra enhorabuena mas ompiunda.

**Natalicio**

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña la esposa de nuestro querido amigo don Gabriel Hasto, joven comerciante de esta plaza.

Madre e hija se encuentran en perfecto estado.

Nuestra enhorabuena.

# LA ULTIMA HORA

**De Instrucción pública**

El señor Ruiz Jiménez ha despachado hoy con el Rey.

El ministro de Instrucción pública le dio cuenta de las reformas que piensa introducir en la enseñanza.

Estas reformas alcanzan al bachillerato, del cual se supime la reválida.

**A la carraca**

Cádiz.—Ha salido con dirección al arsenal de la Carraca el crucero «Rio de la Plata».

Permanecerá en dicho arsenal algunos días.

**Procesamiento**

Dicen de la misma capital que el Juzgado ha dictado auto de procesamiento contra el Alcalde y Secretario del Ayuntamiento de Grazelema, a quienes se acusa de malversación de los fondos municipales.

**Vuelco de un coche**

Granada.—El coche correo de Motril ha sufrido un serio percance al efectuar su viaje dia hoy.

Su que se pueda precisar porque Resultaron gravemente heridos tres viajeros llamados José Saladit, Antonio Prado y Asunción Gonzalez.

Las autoridades se personaron en el lugar del suceso,

# NOTAS TAURINAS

**Belmonte**

La friolera de 10.000 pesetas, ha ofrecido al diestro trianero por su trabajo en una corrida, la empresa de Málaga.

La de México tambien ha ofrecido a Ju nito un contrato en el que los pesos se cuentan por miles, beneficio libre, etc., y hasta dice que ha ofrecido una carrera a cuando de nuevo pueda allí regentar don Porfirio.

¡No hay derecho!

**En Salvatierra**

El próximo domingo se celebrará en la villa de Salvatierra una corrida de toros. Como es sabido, en el momento en que nuestros paisanos Gilanillo y Chico de la Vos.

De Vitoria irán n.º pocos aficionados.

K POTAZO.

# NOTAS TAURINAS

**En Salvatierra**

El próximo domingo se celebrará en la villa de Salvatierra una corrida de toros. Como es sabido, en el momento en que nuestros paisanos Gilanillo y Chico de la Vos.

De Vitoria irán n.º pocos aficionados.

K POTAZO.

# NOTICIAS

Por el ministerio de Estado y Dirección general de Correos, se están llevando a cabo actualmente los trabajos y estudios necesarios para reorganizar el servicio de Correos en las posesiones españolas del Golfo de Gualea.

—Pidase Sal Vichy-Etat, para bebidas, Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúse toda imitación.

Por disposición de la Junta Directiva del Centro de Vacunación y revacunación de la provincia de Alava, y de acuerdo en las autoridades locales, se procederá a la inoculación de la vacuna animal COW-POX el lunes y martes próximos y hora de las tres de la tarde, en uno de los locales de la Casa-palacio de la Excmo. Diputación de esta Provincia.

**LA COMPANIA DE MADERAS Bilbao**

MADERA DE PINO DEL NORTE, TRU Y FRANCOÉS

por vagones completos y por expediciones sueltas.

En el capítulo que han celebrado en Roma los provinciales y consultores de la Orden agustiniana ha sido reelegido para general de la Orden en todo el mundo católico, el español padre Rodríguez.

**Farmacia de Bunes.—Plaza de la Virgen Blanca, 10.**—Productos químicos y medicamentos purísimos de las marcas más acreditadas.—Especialidades de las más modernas.—Agua mineral medicinal de todas clases.—Ortopedia algodonada, gases e instrumentos de cirugía.—Sueros medicinales.—Ampollas de todas clases para inyecciones hipodérmicas.—Análisis de orina.

También fondearon el «Audaz», el «Proserpina», el «Carlos V», y el «Princesa de Asturias».

El jefe de la escuadra, general Pidal, pasó a bordo del «España», que se halla rodeado de pequeñas embarcaciones.

**Vista de una causa**

Alicante.—En esta Audiencia se ha celebrado la vista de la causa seguida con motivo del descarrilamiento aquel en el que un tren penetró en la estación destruyéndola en parte, matando a cinco personas e hiriendo a veinte.

Figuraba como procesado el maquinista José Sevilla, al que se acusa de homicidio.

Terminada la prueba testifical, el fiscal retiró la acusación y la Sala dictó sentencia absolutoria.

**A Marruecos**

La Algeciras.—Con rumbo a Algeciras, donde embarcará para Marruecos, salió el batallón de cazadores de Estella.

**Un general mejicano**

Santander.—Mañana llegará en un vapor alemán el general mejicano don Félix Diaz, candidato a la presidencia de aquella República.

**Intereses regionales**

**El nuevo proyecto del Anglo-Vasco-Navarro**

*Estaciones y su clasificación.—Desarrollo del proyecto en tierra alavesa.—Las obras que se realizarán en la provincia.—Algunas consideraciones sobre la estación de enlace de Vitoria*

**Estaciones y su clasificación.**

Después de los datos que llevamos apuntados sobre este ferrocarril que tan directamente nos afecta, correspondenos hoy hablar de las estaciones y su clasificación.

Estella, pequeña estación de modelo especial, con pequeño taller de reparaciones, cochera para dos locomotoras y otra para cuatro coches. Empalmase con el ferrocarril de Logroño a Pamplona.

Vitoria, estación de importancia enlazará con la de Madrid a Hendaye.

Estos datos son de la memoria del señor Aguinaga, y antes de pasar adelante hemos de hacer una pequeña observación por nuestra cuenta.

Saben nuestros lectores, porque la prensa lo ha dicho reiteradamente, que existe el proyecto de enlazar la línea del Anglo-Vasco-Navarro con la del Norte. No hace más de dos años se debió a este enlace como es sabido. El Ayuntamiento trató el asunto y, si nual no recordamos, quedó de un año para otro con el fin de conseguir cantidad para el enlace, por considerarlo benéfico para la industria de la ciudad.

Ha pasado el tiempo y el enlace de las dos líneas no se ha efectuado. ¿Por qué? ¡Ah! pues por la razón de siempre. Por apatía, por abandono, por falta de diligencia que debíamos tener presto.

El enlace debía de hacerse antes de que se anunciara la subasta del ferrocarril Anglo-Vasco, y este punto debe estudiarlo el Ayuntamiento por ser de interés.

Volviendo al estudio de la Memoria, hemos de decir que su autor considera mal colocada la estación de Anglo-Vasco en el sitio que hoy ocupa. Realizado el proyecto, habrá necesidad de construir una nueva estación de empalmes para las mercancías combinadas. El servicio total se verificará en la antigua estación y el de viajeros en la del Norte.

Habría en la estación de Vitoria depósito de máquinas y coches, y un taller completo de reparaciones.

La estación de los Mártires será de 3.ª clase y de 3.ª también será la de Andoain, Mandibarri, Atauri, Puerto Ulfivarri, Herrenchun y Andoain.

Parecía natural que la apertura de apeaderos, cargaderos y a ostaderos se anunciara después de abierto a la explotación el ferrocarril, pero hemos visto en la memoria descriptiva que se señalan en Zubelqui, Ozu y San Prudencio.

**La sección de Alava**

Y llegamos a la parte más interesante de nuestra información; al estudio de la segunda sección que se ha que se desarrolla en Alava, arrojando desde el límite de Navarra hasta Vitoria.

Esta sección la hemos estudiado con especial detenimiento, para brindar a nuestros lectores amplios detalles de las reformas que se introducen en el proyecto, por creer que, por pequeñas e insignificantes que parezcan, han de interesarlos más que las radicales de modificación del primitivo proyecto hechas en la provincia de Navarra.

La longitud de la sección es de 45.952.15 metros y aparece dividida en los planos en cuatro trozos.

El trozo cuarto—dicen los técnicos—desciende desde el límite de la provincia en suave contrapendiente hasta Santa Cruz, desde donde sube hasta cerca de Atauri. El perfil, en esta parte, es bueno—siempre en opinión del personal facultativo.

Precisamente la rampa mas fuerte es debida a la necesidad de ganar altura y pesar por encima de la carretera frente a la Central de la E. de Agua Hidráulica Alavesa.

Hasta aquí se sigue el trazado de 1903 pero después del puente de Arrijales, ahora se va por la izquierda y se sigue a Antofuans donde habrá un túnel de 143 metros.

Se puede evitar este túnel pasando por bajo el pueblo, pero se está escribiendo entonces una servidumbre muy enojosa.

En esta parte no hay obras de fábrica de consideración.

El trozo quinto empieza frente a la nueva fábrica de asfaltos de Maestu, al llegar se proyecta un apartadero pues dará tráfico a la línea, y siguiendo la margen izquierda pasado por Atauri habrá expropiaciones dirigiéndose después al estrecho de Leorza.

El trazado antiguo como venia por la margen opuesta pasaba tocando la fábrica y había un túnel de 544 metros para salvar el cerro del Fraile.

# NOTAS TAURINAS

**Belmonte**

La friolera de 10.000 pesetas, ha ofrecido al diestro trianero por su trabajo en una corrida, la empresa de Málaga.

La de México tambien ha ofrecido a Ju nito un contrato en el que los pesos se cuentan por miles, beneficio libre, etc., y hasta dice que ha ofrecido una carrera a cuando de nuevo pueda allí regentar don Porfirio.

¡No hay derecho!

**En Salvatierra**

El próximo domingo se celebrará en la villa de Salvatierra una corrida de toros. Como es sabido, en el momento en que nuestros paisanos Gilanillo y Chico de la Vos.

De Vitoria irán n.º pocos aficionados.

K POTAZO.

# NOTAS TAURINAS

**Belmonte**

La friolera de 10.000 pesetas, ha ofrecido al diestro trianero por su trabajo en una corrida, la empresa de Málaga.

La de México tambien ha ofrecido a Ju nito un contrato en el que los pesos se cuentan por miles, beneficio libre, etc., y hasta dice que ha ofrecido una carrera a cuando de nuevo pueda allí regentar don Porfirio.

¡No hay derecho!

**En Salvatierra**

El próximo domingo se celebrará en la villa de Salvatierra una corrida de toros. Como es sabido, en el momento en que nuestros paisanos Gilanillo y Chico de la Vos.

De Vitoria irán n.º pocos aficionados.

K POTAZO.

# NOTICIAS

Por el ministerio de Estado y Dirección general de Correos, se están llevando a cabo actualmente los trabajos y estudios necesarios para reorganizar el servicio de Correos en las posesiones españolas del Golfo de Gualea.

—Pidase Sal Vichy-Etat, para bebidas, Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúse toda imitación.

Por disposición de la Junta Directiva del Centro de Vacunación y revacunación de la provincia de Alava, y de acuerdo en las autoridades locales, se procederá a la inoculación de la vacuna animal COW-POX el lunes y martes próximos y hora de las tres de la tarde, en uno de los locales de la Casa-palacio de la Excmo. Diputación de esta Provincia.

**LA COMPANIA DE MADERAS Bilbao**

MADERA DE PINO DEL NORTE, TRU Y FRANCOÉS

por vagones completos y por expediciones sueltas.

En el capítulo que han celebrado en Roma los provinciales y consultores de la Orden agustiniana ha sido reelegido para general de la Orden en todo el mundo católico, el español padre Rodríguez.

**Farmacia de Bunes.—Plaza de la Virgen Blanca, 10.**—Productos químicos y medicamentos purísimos de las marcas más acreditadas.—Especialidades de las más modernas.—Agua mineral medicinal de todas clases.—Ortopedia algodonada, gases e instrumentos de cirugía.—Sueros medicinales.—Ampollas de todas clases para inyecciones hipodérmicas.—Análisis de orina.

**POINCARE A MADRID**

**Por teléfono 340 t.**

**Hablando con Romanos**

Al recibir a los periodistas dijo el Presidente del Consejo, que las noticias recibidas de Alkazar son bastante buenas, habiendo mejorado el estado sanitario.

Preguntado Romanos sobre la fecha en que se abrirán las Cortes dijo que no podía precisarlo pero que suponía se abrirán del 25 al 27 del actual.

Dijo el Conde que había celebrado una conferencia con el ministro de Marina el cual le dió cuenta de todo lo relacionado con el accidente ocurrido al cañonero «Bonifaz».

Habló Romanos de las medidas tomadas para recibir a Mr. Poincaré, y dijo que le parecía muy bien se tratase por todos los medios de velar por la seguridad personal del presidente de la república francesa.

**En Gobernación**

También han sido recibidos los periodistas por el ministro de la Gobernación.

Dijo don Santiago que había conferenciado con el señor Méndez Alanís, tratando de todo lo relacionado con el viaje de Mr. Poincaré.

Preguntado el señor Alba sobre la situación política, contestó diciendo que ahora nadie se ocupa de ese particular, el cual será resuelto cuando marche de España Mr. Poincaré.

**El banquete a Poincaré**

La comida regia organizada en honor del presidente de la república francesa M. Poincaré se verificará el día siete a las ocho de la noche.

Los invitados que tengan uso de uniforme lucirán el traje de gala.

El elemento civil asistirá de etiqueta.

Las damas irán escotadas, siendo autorizadas para lucir bandas y condecoraciones, las que posean alguna de estas distinciones.

La entrada se verificará por la plaza de Armas.

**La recepción**

Después de la comida tendrá lugar la recepción que durará hasta las once y media de la noche.

Asistirá a este acto el gobierno en pleno, alto personal palatino, cuerpo diplomático, caballeros del Toisón, presidentes de las cámaras populares, concejales del ayuntamiento de París y otras personalidades.

El número de invitados ascenderá a mil.

**MADRID AL DIA**

**La «Gaceta»**

Publica hoy el periódico oficial las siguientes disposiciones.

Fijando la plantilla del personal de oficinas indígenas del alto comisariato en Marruecos.

—Nombrando maestraescuela de la catedral de Valencia a don Manuel Roca.

—Fijando en 71.000 el cupo actual.

—Disponiendo se devuelvan a los interesados las 1.500 pesetas que depositaron para redimirse del servicio activo.

—Autorizando a don Jaquín Muñoz para verificar varias obras en la Coruña.

**Banquete a «Bombita»**

Los amigos y admiradores del diestro Ricardo Torres «Bombita», han acordado obsequiar a éste con un banquete.

Este tendrá lugar después de la corrida que toreará el día 19 del corriente y en la cual se despide del público.

**Recepción diplomática**

A las doce y cuarenta y cinco ha llegado esta mañana a Palacio en coches de gala la misión diplomática de Rumania.

Acompañó a los comisionados el señor conde de Pié de Concha.

El acto se verificó en la antecámara de palacio.

Representaba al gobierno el ministro de Estado.

El ministro plenipotenciario de Rumania presentó sus credenciales al rey.

Se pronunciaron discursos de simpatía.

El ministro rumano pasó después a las habitaciones de la reina Victoria con objeto de cumplimentarla.

**Viajeros ilustres**

Han llegado los infantes don Carlos y doña Luisa.

Fueron recibidos por los reyes e infante don Alfonso.

# NOTAS TAURINAS

**Belmonte**

La friolera de 10.000 pesetas, ha ofrecido al diestro trianero por su trabajo en una corrida, la empresa de Málaga.

La de México tambien ha ofrecido a Ju nito un contrato en el que los pesos se cuentan por miles, beneficio libre, etc., y hasta dice que ha ofrecido una carrera a cuando de nuevo pueda allí regentar don Porfirio.

¡No hay derecho!

**En Salvatierra**

El próximo domingo se celebrará en la villa de Salvatierra una corrida de toros. Como es sabido, en el momento en que nuestros paisanos Gilanillo y Chico de la Vos.

De Vitoria irán n.º pocos aficionados.

K POTAZO.

# NOTAS TAURINAS

**Belmonte**

La friolera de 10.000 pesetas, ha ofrecido al diestro trianero por su trabajo en una corrida, la empresa de Málaga.

La de México tambien ha ofrecido a Ju nito un contrato en el que los pesos se cuentan por miles, beneficio libre, etc., y hasta dice que ha ofrecido una carrera a cuando de nuevo pueda allí regentar don Porfirio.

¡No hay derecho!

**En Salvatierra**

El próximo domingo se celebrará en la villa de Salvatierra una corrida de toros. Como es sabido, en el momento en que nuestros paisanos Gilanillo y Chico de la Vos.

De Vitoria irán n.º pocos aficionados.

K POTAZO.

# NOTICIAS

Por el ministerio de Estado y Dirección general de Correos, se están llevando a cabo actualmente los trabajos y estudios necesarios para reorganizar el servicio de Correos en las posesiones españolas del Golfo de Gualea.

—Pidase Sal Vichy-Etat, para bebidas, Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúse toda imitación.

Por disposición de la Junta Directiva del Centro de Vacunación y revacunación de la provincia de Alava, y de acuerdo en las autoridades locales, se procederá a la inoculación de la vacuna animal COW-POX el lunes y martes próximos y hora de las tres de la tarde, en uno de los locales de la Casa-palacio de la Excmo. Diputación de esta Provincia.

**LA COMPANIA DE MADERAS Bilbao**

MADERA DE PINO DEL NORTE, TRU Y FRANCOÉS

por vagones completos y por expediciones sueltas.

En el capítulo que han celebrado en Roma los provinciales y consultores de la Orden agustiniana ha sido reelegido para general de la Orden en todo el mundo católico, el español padre Rodríguez.

**Farmacia de Bunes.—Plaza de la Virgen Blanca, 10.**—Productos químicos y medicamentos purísimos de las marcas más acreditadas.—Especialidades de las más modernas.—Agua mineral medicinal de todas clases.—Ortopedia algodonada, gases e instrumentos de cirugía.—Sueros medicinales.—Ampollas de todas clases para inyecciones hipodérmicas.—Análisis de orina.

**COLIZACIONES DE HOY**

**MADRID**

Interior 4 por 100 al contado	79.20
Idem 4 por 100 fin de mes	79.50
Amortizable 5 por 100	89.00
Idem 4 por 100	99.10
Acciones Banco España	448.00
Idem Compañía Alredondadora de Tabacos	237.50
Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes	42.50
Idem idem ordinarias	60.00
Acciones Banco Español de Río la Plata	4.800
Banco Centro de México	60.00
Notas	60.00
Cambio sobre París cheque	15.95
Idem sobre Londres cheque	71.0
Obbligaciones Azucarera	60.00
Idem idem sin estampillar	7.50

**Banco Hispano Romano**

Casa Central Madrid Carrera de San Jerónimo números 5, 7 y 9. Sucursal en Vitoria Plaza de Bilbao número 1.

Pone en conocimiento de sus accionistas que a partir del 1.º de Octubre paga en la Central de Madrid y en la Sucursal de Vitoria los intereses correspondientes a sus acciones, a razón de 5 por 100 anual, sin descuento alguno, contra cupón n.º 4 de dichas acciones.

También pueden los tenedores de resguardos provisionales pasar por las oficinas del Banco, a canjearlas por los títulos definitivos.

Horas de oficina de 10 a 6.

**Nueva preparatoria**

Especial para el ingreso en las Academias militares Preparatoria completa incluso bachillerato militar a cargo de los señores Junquera (J), Trampas, Bengoechea y Molas.

Esta Academia tiene una Sección para la preparación de Correos. Profesor de francés Mr. Plessis.

El curso para ambos preparatorios empezará el primero de Septiembre.

Dirección don Angel Bengoechea. Fuegos 9.º.

**COLIZACIONES DE HOY**

**MADRID**

Interior 4 por 100 al contado	79.20
Idem 4 por 100 fin de mes	79.50
Amortizable 5 por 100	89.00
Idem 4 por 100	99.10
Acciones Banco España	448.00
Idem Compañía Alredondadora de Tabacos	237.50
Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes	42.50
Idem idem ordinarias	60.00
Acciones Banco Español de Río la Plata	4.800
Banco Centro de México	60.00
Notas	60.00
Cambio sobre París cheque	15.95
Idem sobre Londres cheque	71.0
Obbligaciones Azucarera	60.00
Idem idem sin estampillar	7.50

**Banco Hispano Romano**

Casa Central Madrid Carrera de San Jerónimo números 5, 7 y 9. Sucursal en Vitoria Plaza de Bilbao número 1.

Pone en conocimiento de sus accionistas que a partir del 1.º de Octubre paga en la Central de Madrid y en la Sucursal de Vitoria los intereses correspondientes a sus acciones, a razón de 5 por 100 anual, sin descuento alguno, contra cupón n.º 4 de dichas acciones.

También pueden los tenedores de resguardos provisionales pasar por las oficinas del Banco, a canjearlas por los títulos definitivos.

Horas de oficina de 10 a 6.

**Nueva preparatoria**

Especial para el ingreso en las Academias militares Preparatoria completa incluso bachillerato militar a cargo de los señores Junquera (J), Trampas, Bengoechea y Molas.

Esta Academia tiene una Sección para la preparación de Correos. Profesor de francés Mr. Plessis.

El curso para ambos preparatorios empezará el primero de Septiembre.

Dirección don Angel Bengoechea. Fuegos 9.º.

# COLIZACIONES DE HOY

**COLIZACIONES DE HOY**

**MADRID**

Interior 4 por 100 al contado	79.20
Idem 4 por 100 fin de mes	79.50
Amortizable 5 por 100	89.00
Idem 4 por 100	99.10
Acciones Banco España	448.00
Idem Compañía Alredondadora de Tabacos	237.50
Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes	42.50
Idem idem ordinarias	60.00
Acciones Banco Español de Río la Plata	4.800
Banco Centro de México	60.00
Notas	60.00
Cambio sobre París cheque	15.95
Idem sobre Londres cheque	71.0
Obbligaciones Azucarera	60.00
Idem idem sin estampillar	7.50

**Banco Hispano Romano**

Casa Central Madrid Carrera de San Jerónimo números 5, 7 y 9. Sucursal en Vitoria Plaza de Bilbao número 1.

Pone en conocimiento de sus accionistas que a partir del 1.º de Octubre paga en la Central de Madrid y en la Sucursal de Vitoria los intereses correspondientes a sus acciones, a razón de 5 por 100 anual, sin descuento alguno, contra cupón n.º 4 de dichas acciones.

También pueden los tenedores de resguardos provisionales pasar por las oficinas del Banco, a canjearlas por los títulos definitivos.

Horas de oficina de 10 a 6.

**Nueva preparatoria**

Especial para el ingreso en las Academias militares Preparatoria completa incluso bachillerato militar a cargo de los señores Junquera (J), Trampas, Bengoechea y Molas.

Esta Academia tiene una Sección para la preparación de Correos. Profesor de francés Mr. Plessis.

El curso para ambos preparatorios empezará el primero de Septiembre.

Dirección don Angel Bengoechea. Fuegos 9.º.

# COLIZACIONES DE HOY

**COLIZACIONES DE HOY**

**MADRID**

Interior 4 por 100 al contado	79.20
Idem 4 por 100 fin de mes	79.50
Amortizable 5 por 100	89.00
Idem 4 por 100	99.10
Acciones Banco España	448.00
Idem Compañía Alredondadora de Tabacos	237.50
Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes	42.50
Idem idem ordinarias	60.00
Acciones Banco Español de Río la Plata	4.800
Banco Centro de México	60.00
Notas	60.00
Cambio sobre París cheque	15.95
Idem sobre Londres cheque	71.0
Obbligaciones Azucarera	60.00
Idem idem sin estampillar	7.50

**Banco Hispano Romano**

Casa Central Madrid Carrera de San Jerónimo números 5, 7 y 9. Sucursal en Vitoria Plaza de Bilbao número 1.

Pone en conocimiento de sus accionistas que a partir del 1.º de Octubre paga en la Central de Madrid y en la Sucursal de Vitoria los intereses correspondientes a sus acciones, a razón de 5 por 100 anual, sin descuento alguno, contra cupón n.º 4 de dichas acciones.

También pueden los tenedores de resguardos provisionales pasar por las oficinas del Banco, a canjearlas por los títulos definitivos.

Horas de oficina de 10 a 6.

**Nueva preparatoria**

Especial para el ingreso en las Academias militares Preparatoria completa incluso bachillerato militar a cargo de los señores Junquera (J), Trampas, Bengoechea y Molas.

Esta Academia tiene una Sección para la preparación de Correos. Profesor de francés Mr. Plessis.

El curso para ambos preparatorios empezará el primero de Septiembre.

Dirección don Angel Bengoechea. Fuegos 9.º.

# COLIZACIONES DE HOY

**COLIZACIONES DE HOY**

**MADRID**

Interior 4 por 100 al contado	79.20
Idem 4 por 100 fin de mes	79.50
Amortizable 5 por 100	89.00
Idem 4 por 100	99.10
Acciones Banco España	448.00
Idem Compañía Alredondadora de Tabacos	237.50
Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes	42.50
Idem idem ordinarias	60.00
Acciones Banco Español de Río la Plata	4.800
Banco Centro de México	60.00
Notas	60.00
Cambio sobre París cheque	15.95</

**Motocicletas "Triumph,"**  
Indiscutiblemente las mejores.  
Sirven para todas las rampas, solas y con coch.  
Informes y precios: Ingeniería Industrial, 30-6a  
Urbión, 66.—San Sebastián

**PEDRO DOMEQO**  
Jerez de la Frontera  
Casa fundada en el año 1730  
Vinos y aguardientes de puro vino  
(estilo cognac fine Champagne)  
Representante en Alava: Jose Ochoa de Retens, Independencia 8

**La Margarita**  
Estación 10 VITORIA  
Cursos rectos a 3, 3.75, 4.50, 5.75 y 7.50 pesetas.  
Especialidad en corsés, fajas y tirantes para señoras y niños hechos a la medida.  
Esta casa acaba de recibir de París el último y verdadero modelo de corsé hecho, que no lo posee en la actualidad ninguna otra corsetera de Vitoria.  
Gran surtido en medias, calcetines, guantes, bordados, adornos y otros muchos artículos a precios sumamente económicos.

**Aviso importante**  
A todo el que compre en esta casa, sea o no socio de la Cooperativa, se le hará un cinco por ciento de rebaja en todos los artículos.  
No confundirse Estación 10, «La Margarita»

**RICARDO S. DE SANTAMARIA**  
PROCURADOR  
Eclesiástico y Civil  
Cercas 111—Teléfono número 142

**Compra de hierros y metales**  
SE PAGA  
Cobre viejo de pts. 1.50 a 1.60 K.º según clase.  
Bronce de 1.45 a 1.50 pesetas.  
Para cantidades importantes consulten los precios.  
Se abona buenos precios por hierro viejo, zinc, plomo, metal amarillo (latón).  
Almacén de trapos, Aldare 13

**De Vitoria a Bilbao y viceversa**  
La Unión de coches y automóviles  
Automóvil y coches entre Vitoria, Bilbao y Durango.  
Desde el 15 de Abril empezará el servicio de automóviles por la línea de Ceánuri en combinación con el tranvía eléctrico.  
Entre Durango y Vitoria circulará un coche de caballos.  
Salidas del Automóvil de Vitoria a las 9 de la mañana y 3 de la tarde.  
Salidas del tranvía de Bilbao a las 9 y 7 mañana y 3 y 7 tarde.  
Salidas del coche  
De Durango a las 4 y 30 mañana.  
De Vitoria a las 8 tarde.  
Administración en Bilbao en el despacho central de los Ferrocarriles Vascongados, Teatro Arriaga.  
Administración en Vitoria, Fernos 7.º

**GRANJA SIN ESPINA-CRUZ ROJA**  
De la Casa Brien y C.ª Protadras. Inmejorable

**Ciclistas**  
Motocicletas y Bicycletas de las más renombradas marcas Peugeot últimos modelos.  
Neumáticos, Cubiertas y Tubulares Continental garantizados a precios de fábrica.  
Accesorios de todas clases. Bicycletas varias marcas y reparación de las mismas.  
Quien no quiera ir en contra sus intereses visita la casa  
**ALBERTO BRUN**  
Portal del Rey, número 10

**Francisco Gatell**  
Lecciones particulares  
DE TAQUIGRAFIA Y CALIGRAFIA  
TAQUIGRAFIA.—Se compromete a enseñar en tres ó cuatro meses a lo sumo, el mejor y más preciso sistema para la traducción. Esta asignatura, poseyendo medianamente el idioma castellano, constituye, por sí sola, un medio de vivir.  
CALIGRAFIA.—En dos ó tres meses, a lo sumo, enseñará a infinidad de jóvenes hermosa letra inglesa y redondilla.  
Estación 25, 1.º dehs.

**SECCIONES HERVIOSAS Y DEL CORAZON**  
DE BRASILEÑA Y FALTA DE FUERZAS, DISMIA O ASPIRACION NERVIOSA S.  
Se curan con este acreditado específico que recomiendan todos los médicos

**KOLA-ESPINAR GRANULADA**  
Su uso es indispensable a todas las personas que por sus ocupaciones agitan o estén agotadas.  
DEPOSITARIA EN VITORIA D. EUSTAGUIO BUESA DROGUERIA ESTACION 2 VITORIA

**Maquina de coser**  
Casi nueva, se vende en precio económico.  
Informes en este periódico. 125

**Traspaso de un Bar**  
Se desea traspasar uno en buenas condiciones. Informes en este periódico.  
**Cursos Populares**  
San Prudencio 6-3.º  
División de las clases  
Para las señoras.—Los lunes, miércoles y viernes.  
De seis a siete: Curso preparatorio, (Francés)—De siete a ocho: Curso superior, (Francés).  
Para los adultos.—Los martes, jueves y sábados.—De siete a ocho: Francés.  
La matrícula para la enseñanza de este idioma se puede hacer en casa de los profesores desde ahora al precio de QUINCE PESETAS por nueve meses, hasta el 20 de Junio de 1914.  
Los cursos comenzarán el 1.º de Octubre.—Ludovic y Hélène Plessis, profesores.

**Oficinas de sastré**  
Se necesitan en casa García.  
**Aprendizaz**  
Se necesitan en la fábrica de Calzado, ESTACION 55

**Doctor Arnal-Oculista**  
(30 años de práctica)  
(Antiguo Ayudante del Dr. Wecker de París y Delgado Jugo de Madrid)  
DE REGRESO DE BAÑOS, se detendrá en Vitoria, de 3 a 15 DIAS, el reputado Especialista de Zaragoza, Dr. Arnal.  
Dicho Sr. Oculista, de Zaragoza, CURA, ALIVIA ó DESEÑAÑA a todos los enfermos de la VISTA que deseen consultarle.  
HONORARIOS  
Al alcance de todas las fortunas.  
Consulta de 10 a 1 de la mañana.  
ECONOMICA para obreros, de 3 a 5 de la tarde.  
Se hospeda el Dr. Arnal, Fonda Vitoria; General Loma, núm. 10 2.º

**Retuerto y Rodríguez**  
Oculista del Hospicio y Asilo  
::: Gratis a los pobres :::  
POSTAS 30, 2.º

**DROGUERIA MODERNA**  
DE MONTOYA  
Calle Zapatería, núm. 31  
ESQUINA AL CANTON DE SAN ROQUE  
TELEFONO N.º 163  
Gran surtido de nuevos artículos de droguería, perfumería, fotografía, etc. a precios muy económicos. Visítalos y os convenceréis.

**REBAÑO**  
Se vende uno de ganado lanar.  
Dirigirse para informes a doña Concepción Díaz de Tuesta en Lecina del Camino (Alava) a 6 kilómetros de Miranda de Ebro. 10-10

**DE PARIS**  
Acaban de llegar después de pasar una temporada dedicados al corte y confección de trajes para caballero y señora hechura sastré y fantasía, el conocido sastré don Fausto Valiú y su esposa que frecuentan sus servicios a su clientela y al público en general, en la calle de la Constitución 21 2.º.  
Se necesitan aprendices.

**viso importante**  
EL COMERCIO Y LA BANCA pruden Eoy Martínez, 5.ª edición, Precio 10 pesetas  
BOLSAS PARA PRÁCTICAS DE TENERURIA 650 pesetas.  
Adoptadas como texto, en la clase de contabilidad (Escuela de Artes y Oficio).  
De venta: Librería Universal, Jerón. Ime Llorca.  
Independencia 7, Vitoria.

**Gabinete**  
Se cede en sitio céntrico a señora sola. Informes en este periódico. 248 8-3

**Academia Comercial OSABA**  
Enseñanza completa y práctica. Preparatoria para Bancos, Industria y Comercio.  
San Francisco 7 1.º izquierda.

**Estudios libres de Comercio**  
Enseñanza práctica de contabilidad por partida doble.  
Balances, Inventarios y Liquidaciones, cierre y reapertura de libros.  
Cálculo mercantil y correspondencia. Método en propiedad.  
CALIGRAFIA  
Reforma de mala letra, en un mes.  
Honorarios módicos  
Horas de clase: de 8 a 9 mañana, de 2 a 3 tarde y de 7 a 9 noche.  
Calle de la Florida núm. 33 1.º

**Casino Artista Vitoriano**  
La Junta Directiva admite proposiciones hasta las tres de la tarde del día 4 de Octubre próximo, para la instalación en los diferentes locales de la So. ciudad, de un sistema moderno de calefacción.  
Las condiciones estarán de manifiesto en el secretaría a disposición de cuantos interesados deseen examinarlas.  
Vitoria a 23 de Septiembre de 1913.  
—P. A. de la D.—El secretario, Benedicto Luna. 23 25-27-29-1-3

**BANCO HISPANO-ROMANO**  
Domiciliado en Madrid, Carrera de S. Jerónimo, 5, 7 y 9  
**SUCURSAL EN VITORIA: PLAZA DE BILBAO, 1**  
OPERACIONES QUE REALIZA  
Toda clase de operaciones bancarias. Además puede aceptar representaciones industriales y comerciales, y en general, todo negocio lícito que se le proponga.  
Admite imposiciones extraordinarias y especiales.—Abre cuentas de crédito personal con garantía de dos firmas y valores.—Caja de Ahorros con libreta desde 1 peseta hasta 15.000 pesetas a interés de 4 por 100 anual. Tiene el servicio de Caja de Ahorros con huchas sistema Corbin, americano, que entrega al cliente mediante la primera imposición de siete pesetas.  
**INTERESES QUE ABONA**  
En cuenta corriente a la vista, 2 por 100 anual.  
En cuenta de plazo fijo tres meses, 3 por 100 anual.  
En cuenta de plazo fijo seis meses, 4 por 100 anual.  
" " " " un año, 5 por 100 anual.  
" " " " dos años, 6 por 100 anual.  
" " " " tres años, 7 por 100 anual.  
A mayor plazo convencional.  
**ACCIONES**  
Las acciones de este Banco son al portador, de pesetas 100 cada una, con interés de 5 por 100 anual, pagadero por trimestres regulares, más lo que por utilidades Sociales les corresponda en cada ejercicio.  
La suscripción de acciones puede hacerse, por ahora, al contado, a 20 plazos y a 40 plazos mensuales.  
Los accionistas de este Banco pueden tener depositadas sus acciones en las Cajas del mismo, sin pago alguno por derechos de custodia ni comisión.  
**SECCION COMERCIAL Y AGRICOLA.—Sucursal en Vitoria**  
Tiene abierto al público los almacenes y depósitos donde expone y expende al contado y a plazos, a sus Socios, toda clase de Maquinaria Agrícola y Abonos Químicos para los Agricultores.  
Así mismo tiene grandes almacenes para depósitos en custodia de cereales, sobre los que hace anticipos, con intereses módicos.  
Se darán más detalles al que lo solicite, en las oficinas del Banco.  
Horas de Oficina: de 10 a 6.  
Horas de caja: de 10 a 3. Los jueves y sábados de 10 a 6.

**Lámparas metálicas irrompibles**  
**OSRAM Y METAL**  
DE VENTA  
Ferretería "La Llave Alavesa,"  
INDEPENDENCIA 3 (frente a la Plaza de Abastos)  
VITORIA

OSRAM		METAL	
Da	Pesetas	Da	Pesetas
De 5, 10 y 16 bujías	a 185 una	De 10, 16, 25, 32 y 50 bujías	a 140 una
De 25, 32 y 50	a 195	De 100	a 275
De 100	a 425		
De 200	a 10		
De 400	a 18		
De 600	a 21		
De 1.000	a 35		

Lámparas de carbón desde 40 centimos en adelante  
Lamparitas vela metálicas  
Los indicados precios son para pedidos de 12 lámparas como mínimo  
Se pintan y esmerilan lámparas en distintos colores

**INTERESANTE PARA TODOS**

Es el ser propietario de un aparato con el cual cada uno y en cualquier lugar, pueden producirse las más deliciosas y espumosas bebidas y toda clase de aguas gaseosas de calidad superior a las mejores  
**AGUAS DE MESA**  
preparadas instantáneamente  
POR MEDIO DEL  
Sifón "Prana"  
SPARKLET,  
EL PROBAR UNO DE ESTOS SIFONES para uso doméstico es ADOPTARLO para siempre con COMODIDAD, HIGIENE Y ECONOMIA  
PRECIOS SIFON PRANA Ptas. 675  
Cápsulas para 12 sifones, Ptas. 160  
PARA FAMILIAS NUMEROSAS HAY UN TAM. DOBLE GRANDE  
Cápsulas para 12 sifones grandes, pesetas 2'00 devolviendo las cápsulas vacías

Los médicos, por su PUREZA é HIGIENE, lo recomiendan en todo el mundo, debiendo todo a SENORA, cuidadosa de los intereses de su hogar, adquirir uno de estos SIFONES.  
Véndese en Vitoria.—Bazar P. López, Estación 6, y Donato A. Ajujo, Estación, 11.  
Representante: J. M. Casals, Salmorán, 51-BARCELONA

**Todo encarece**  
sola  
la HARINA Lacteada NESTLÉ,  
el mejor alimento para niños de baja edad, no cambia de precio y queda al alcance de todos los bolsillos.  
Una muestra se manda gratuitamente sobre pedido por la casa del  
Sr. D. MIGUEL RUIZ BARRETO  
a SEVILLA, Apartado de Correos, 76.

**SE NECESITA**  
una segunda doncella con buenos informes, de veinte años para arriba. Zapatería 10, tienda, darán razón. 1  
**Los almerienses**  
Ha quedado abierta al público la importante Casa de los Almerienses, la que presenta un gran surtido en género de punto para señoras, caballeros y niños.  
Primera Casa en equipos de novias y canastillas para niños recién nacidos.  
Especialidad en corsés, encajes y bordados.  
No confundirse  
Estación 23, Vitoria

**Banco de Vitoria**  
Capital social pesetas 3.000.000  
**Principales operaciones**  
Apertura de cuentas corrientes a la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables a la par.  
**IMPOSICIONES:**  
En la Caja de Ahorros (1 a 20.000 pesetas) . . . 3% anual.  
A la vista (de 500 a 25.000 pesetas) . . . 3 y 1/4 % anual.  
A seis meses, cantidad ilimitada . . . 3 y 1/4 %  
A un año . . . 3 y 1/4 %  
Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas a muy reducida comisión.  
Compra y venta de moneda extranjera.  
Negociación de letras y cheques de francos, libras y marcos a los cambios más ventajosos.  
Descuento de letras sobre la plaza.  
Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del listín del Banco.  
Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.  
Órdenes telegráficas y telefónicas.  
Descuento de cupones.  
Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y CUARTO POR CIENTO.  
Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.  
Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.  
**Cajas de alquiler.—Informes comerciales**  
Horas de oficina, de 9 a 1 y de 3 y media a 5 y media.  
Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez a once de la mañana.

**Los niños piden más**  
Galletas saludables purgantes, de González  
Púrguese usted con ellas y nos agradecerá el consejo  
Curan el estreñimiento. 50 céntimos caja  
De venta en Farmacias y Droguerías.—En Vitoria, Farmacia de don José María Narbona.  
**¡Importante!**  
Por dejar el negocio se liquidan a precios económicos todas las existencias del comercio de tegidos  
**2 Plaza Nueva 2**  
No despreciar esta ocasión que se presenta para comprar barato.

**BANCO DEL COMERCIO**  
BILBAO  
Fundado en 1891.  
Capital totalmente desembolsado . . . Ptas. 5.000.000  
Fondo de reserva . . . 1.000.000  
Dividendos anuales a las acciones . . . 12 %  
Balance en 30 de Junio de 1913 . . . 276.989.177'07  
Cuentas Corrientes, Imposiciones y Consignaciones . . . 14.824.453'72  
Imposiciones en la Caja de Ahorros . . . 29.576.693'40  
Depósitos de valores . . . 224.450.417'41  
Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en Cuenta Corriente, Operaciones de Bolsa, negociación de moneda extranjera, aceptación, domiciliación, depósitos de valores, Cuentas Corrientes, Imposiciones.  
**CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 1/4 %**  
Agente-Corresponsal en Vitoria:  
**BANCO DE BILBAO—Estación 18**

**PRODUCTOS - MARAVILLOSOS!**  
**CALBER**  
Para la Toilette de BÉBÉS y SEÑORAS  
Los POLVOS CALBER son la única preparación ideal para los cuidados del cutis, asociados a los niños, pecas, irritaciones, granos, acné, rojeces y erupciones. Después del baño son muy agradables para el cuerpo. Evitan el mal olor del sudor de los pies y sobacos. Insustituible para los caballeros después de afeitarse. Su suave acción evita la infección y el uso de la antigua tarta.  
**LOCION "VITTELIA"**  
FORTIFICA LA RAIZ, EVITA LA CAIDA DEL PELO, PROMUEVE SU CRECIMIENTO, QUITA LA CASPA, LIMPIA LA CABEZA Y EVITA LAS CANAS.  
EL 99 POR 100 de los que la usan han conseguido llegar a edad avanzada, con pelo rico y abundante. Todo comprador se convierte al momento en propagandista de este PREPARADO MARAVILLOSO.

Deposito general en España D. Francisco Loyola, San Sebastián  
Unico depositario en Vitoria Droguería de D. Eustaquio Buesa  
Estación 2 y en las principales droguerías, perfumerías y farmacias.

**ALMACENES DE "LA BOLSA"**  
Florida 23 y Arca 13  
Completo surtido en  
Batería de cocina  
Cristalería, loza y porcelana  
Camas y jergones

# CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

— Café PUERTO RICO: CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0.80. Cajita —

**J. Izarra y Retana**  
PROCURADOR  
Corredor de Comercio  
Cuesta del Teatro 1—VITORIA  
—DESPACHO: Calle de Monseñor, Gadea  
y Elete 6, bajo.

## El Gramophone



Desconfiad de las imitaciones; no dejarse seducir por lo reducido de los precios, no hay sino uno solo, un UNICO aparato GRAMOPHONE, el aparato, que al cabo de tantos años se ha impuesto por su sonoridad, duración y elegancia, es el que lleva esta marca; todo aparato que no la lleve, no es un verdadero GRAMOPHONE. Toda clase de discos y agujas en casa del

Marca y palabra registradas  
Corresponsal directo de la Compañía Francesa del Gramophone  
Plaza Nueva 89



**CHOCOLATE DE LA TRAPA**  
FABRICADO POR  
Las Religiosas Cistercienses  
—VILEO—  
**TRAPENSES**  
en San Juan de Puerto de Oñate.

TIPO	GRAMOS	PAQUETES	PESETAS
1.ª marca: Chocolate de la Trapa	400	14 y 24	1.25, 1.50, 1.75, 2 y 2.50
2.ª marca: Chocolate de familia	400	14 y 15	1.50, 1.75, 2 y 2.50
3.ª marca: Chocolate económico	300	18	1 y 1.25

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 84 raciones. Desde 60 papeles. Fortes abonos, desde 100 paquetes hasta la estación y de praxias. Se fabrica con cacao sin leche y sin vainilla. No se carga nunca al envío aje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detalle. Principales Ultramarinos.

## Azpiazu H. nos

### Muebles de lujo y económicos

VITORIA

Esta casa necesita oficiales y aprovechantes de ebanistería, mas un mozo-peón, joven y práctico en el manejo de los muebles. Inútil presentarse sin buenas referencias.

## Tintoreria Moderna

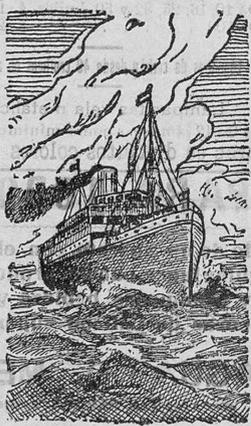
### Casiano Amigo

Esta casa montada con todos los adelantos modernos y personal competente se encarga con prontitud y esmero de todos los trabajos de tinte, limpieza, quitamanchas y desinfección. Lutos en muy pocas horas, según la urgencia de los mismos.

Por aprovechar residuos de otra industria para el consumo de la caldera vapor y otras cosas análogas, le permite trabajar con un 25 por 100 de economía, cosa que otras cosas no pueden hacer.

Debido a esto y a la perfección de sus trabajos ha logrado en el poco tiempo que lleva de existencia colocarse a la altura de otras que hace años están establecidas.

Casa central, Estación 31.—Fábrica, Florida 49  
Sucursal, Independencia 10



## Viajes marítimos

### por vapores correos y rápidos

a Buenos Aires en 15 días desde Burdeos

Vapores	Fechas de salida
BRETAGNE.....	9 de Agosto
ORONA.....	10 de Agosto
GASCOGNE.....	23 de Agosto
OROPESA.....	24 de Agosto
BURDIGALA.....	6 de Septiembre
ORITA.....	7 de Septiembre
GIVONA.....	20 de Septiembre
BRETAGNE.....	4 de Octubre
GASCOGNE.....	18 de Octubre

Des salidas semanales para New York, California, San Francisco, y sus estados. Para informes y billetes dirigirse al agente autorizado, JOSE M.ª CASTERES, Avenida de la Estación HENRI YE (Francia)—HOTEL ARGENTINO.

## JABON VASCONIA

Si rival para el lavado y conservación de la ropa  
De venta en los almacenes de ultramarinos de don Manuel R. de Alegría Posada 20. Señores Ríos de don José Erbina, Plaza Nueva 24 6 Hijos de Vicente Más

Si pedís á vuestro proveedor una buena lámpara, os dará «OSRAM». Si os da otra, averiguad el porqué

De venta en los principales Establecimientos de Electricidad.

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA

LEON ORNSTEIN-MADRID. MARIANA PINEDA, 5

## Emulsión Marfil

de aceite puro de hígado de bacalao, con hipofosfitos de cal, de sosa y guayacol

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE ALEJANDRIA

Los innumerables certificados de médicos eminentes que aconsejan el uso de EMULSION MARFIL AL GUAYACOL y los miles de enfermos que han conseguido su curación con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que puedan desear los que tengan necesidad de combatir el escrofulismo, raquitismo, bronquitis crónica y tosa rebelde.

La EMULSION MARFIL AL GUAYACOL, engorda y fortalece á los niños, desarrollando el sistema óseo.

Depósito central: Laboratorio Químico Farmacéutico de F. DEL RÍO GUERRERO, sucesor de González Marfil. | Málaga

## ÚNICA LAMPARA IRROMPIBLE



La superioridad de la lámpara EGMR queda demostrada con la realidad

Revendedores de nuestra lámpara en esta plaza.—Luis Fernandez, San Antonio 27, Farmacia; Cooperativa de Electricidad, Cercas bajas; Electra-Hidráulica-Alavesa, Cercas bajas 59; Larramendi Hijos, Estación 2.

## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

Contiene los nombres y apellidos de todos los Comerciantes, Industriales y Elemento Oficial de España. Agricultura, Ganadería, Hidrografía, Minería, Propiedad, Reseñas geográficas y estadísticas, Servicios públicos, Aranceles de Aduanas y demás datos de interés. Con la edición presente se regalan seis preciosos mapas de otras tantas provincias, impresos en colores.

OBRA DE UTILIDAD GENERAL

Indispensable en toda oficina, almacén, establecimiento público, etc.

PRECIO DE VENTA ( En toda España: 35 pesetas franco de porte. Extranjero: 35 francos; portes y gastos de Aduana á cargo del cliente.

PUBLICADO POR LA SOCIEDAD ANÓNIMA

“ANUARIOS BAILLY-BAILLIERE Y RIERA REUNIDOS,” Consejo de Ciento, 240.—BARCELONA

## Compagnie d' Assurances Generales

Contra incendios y explosiones

FUNDADA EN PARIS EN 1819

Capital social (completamente desembolsado) francos.....	2.000.000
Reservas efectivas, francos.....	24.000.000
Primas á cobrar, francos.....	78.621.588
Total de garantías / Balance en 31 de Diciembre de 1908	105.288.588
Siniestros pagados hasta dicha fecha, francos.....	882.452.823.06
Capitales asegurados, francos.....	19.998.184.547.00

Esta Compañía, la más antigua y rica de las francesas, ha repartido en 1909 un dividendo neto de francos 240 por cada acción nueva, 6 sea 1200 por cada acción antigua de francos 1000 (el 120 por 100 sobre el capital). La vigésima quinta parte de acción se cotiza actualmente en la Bolsa de París á francos 5000. Esta Compañía ha cumplido con todos los requisitos que se exigen en la nueva Ley de Seguros.

DIRECCION EN ALAVA Don Teodoro Bata, San Antonio 28-2.

Autorizada su inscripción en el Registro General de Seguros el 10 de Agosto de 1909. Autorizada su publicación por la Comisaría General de Seguros el 10 de Agosto de 1909.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES  
El día 4 de Octubre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadix, el vapor Infanta Isabel de Borbón, capitán don M. Deschamps directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO (Servicio del Mediterráneo)  
El día 25 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadix, el vapor Monserat, capitán don J. Oisa.

LINEA DE CUBA Y MEJICO (Servicio del Norte de España)  
El día 16 de Septiembre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 21 de Orona, el vapor Alfonso XIII, capitán don Luis Sopena.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA  
El día 10 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Oádiz, el vapor Manuel C. Ivo capitán don Juan Perez Soría

LINEA DE FILIPINAS  
El día 17 de Septiembre saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias de Manila y Cebu, el vapor Legasi, capitán don J. Llorca

LINEA DE FERNANDO POO  
El día 2 de Octubre saldrá de Barcelona y el 7 de Oádiz, el vapor Isla de Pinar, capitán don F. Corbeto

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques. Para rebajas á familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero, dirigirse á las Agencias de la Compañía.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.



## Mala Real Inglesa

Próximas salidas

De Bilbao.—El día 29 de Octubre saldrá el vapor correo Pardo

para Montevideo y Buenos Aires. Precio del pasaje en 3.ª clase 200 pesetas incluidos los impuestos.

De Vigo.—Salidas semanales para Brasil, Uruguay y República Argentina para pasajeros de todas categorías.

Compagnie Générale Transatlantique

Salida mensual del puerto de Bilbao para New-York

El día 6 de Noviembre saldrá de Bilbao el vapor correo CALIFORNIA

Precios de pasajes, incluso impuestos, 2.ª clase pesetas 345 y en tercera clase 235 pesetas.

Billetes para Boston, Filadelfia, Montpelier, San Francisco de California, Nevada, Boise City, Oregon, Winnemucca, Los Angeles, Reno, Elko y todas las estaciones del interior de los Estados Unidos de Norte América. Para la salida de este vapor rigen las tarifas económicas de los Ferrocarriles Americanos.

Dos salidas semanales desde Burdeos y el Havre para los indios de los Estados Unidos para pasajeros de 1.ª y 2.ª clase.

De Santander.—El día 22 de Octubre el vapor

Le Champagne

para Habana y Veracruz, admitiendo pasajeros de todas categorías. De Santander.—El día 16 de Octubre el vapor

Perou

para Venezuela, La Guayra, Colón y escalas. Para informes sobre fletes y pasajes dirigirse al consignatario autorizado único representante de dichas compañías.

Carlos de Maruri, Estación 4. Bilbao

## GRAN ALMACEN DE MUSICA

## PIANOS

Representación exclusiva de la marca por excelencia «CUSSO»

Toda clase de instrumentos.

Representante de la CASA DOTÉSIO

Corresponsal directo de la "Compañía Francesa del Gramophone," Plaza Nueva (CASA PEREZ) 32

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 de Pesetas efectivas COMPLETAMENTE DESBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

49 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria

J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma 6-2.

## L' UNION

Compañía Francesa de Seguros contra incendios

FUNDADA EN 1827

Garantía de la Compañía en 31 de Diciembre de 1911

Capital social.....	Francos 10.000.000
Reservas según balance de 1911.....	21.585.000
Primas á recibir.....	122.000.000

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1911

Primas cobradas durante el año de 1911

Capital asegurado en 31 de Diciembre de 1911

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 413 millones de Francos.

Subdirector en Alava y Vizcaya: Don Ramiro de Orbegozo

BUENOS AIRES: J. A. QUIROGA.—IZQUIERDA.—BILBAO

Dirigirse en Vitoria á don Domingo Ruiz de Arbulu, calle de Rioja 12-1.